

<p>Дополнительное соглашение № 4 к Договору № 01-6LK от "01" июня 2013 г.</p>	<p>Additional agreement № 4 to the Agreement No.01-6LK from June 1, 2013</p>
<p>г. Москва "1" июля 2015 г.</p>	<p>Moscow July 1, 2015</p>
<p>Автономная, некоммерческая организация "ТВ-Новости" (АНО "ТВ-Новости" юридическое лицо, зарегистрированное должным образом в соответствии с законодательством Российской Федерации), именуемая в дальнейшем "Сублицензиат", в лице Генерального директора Николова А.Л., действующего на основании Устава; с одной стороны, и T&R Productions LLC, юридическое лицо, зарегистрированное должным образом в соответствии с законодательством Соединенных Штатов Америки, именуемое в дальнейшем "Лицензиат", в лице Президента Михаила Солодовникова, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые "Стороны", заключили настоящее дополнительное соглашение к Договору № 01-6LK от "01" июня 2013 г. (далее - Договор) о нижеследующем:</p>	<p>Autonomous nonprofit organization "TV-Novosti" (ANO "TV-Novosti", legal entity registered in due form under the laws of the Russian Federation), hereinafter referred to as the Sub licensee, represented by General director Nikolov A.L., acting in accordance with the Charter on the one side, and T&R Productions LLC, legal entity registered in due form under the laws of the United States of America; hereinafter referred to as the Licensee, represented by President Mikhail Solodovnikov, acting in accordance with the Charter on the other side, named hereinafter together as "Parties" have signed the current additional agreement to the Agreement No 01-6LK from June 1, 2013 (hereinafter referred to as "Agreement") on the following conditions:</p>
<p>1. Стороны пришли к соглашению, что оплата вознаграждения по Договору за период с "1" июля 2015 г. по "31" декабря 2015 г. будет произведена Сублицензиатом в размере долларов США на основании счета Лицензиата в срок до "30" июня 2015 г. Последующая оплата вознаграждения будет осуществляться на условиях Договора.</p> <p>2. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Дополнительным соглашением, Стороны будут руководствоваться Договором.</p> <p>3. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует в течение всего срока действия Договора.</p> <p>4. Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Договора.</p> <p>5. Настоящее Дополнительное соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, каждый из которых на русском и на английском языке, по одному для каждой из Сторон. В случае разночтений текст на русском языке имеет преимущественную силу.</p>	<p>1. Parties have decided that payment of Licensee's fee for the period from July 1, 2015 to December 31, 2015 will be made by Sub licensee in amount of US dollars on the ground of the Licensee's invoice before June 30, 2015. Subsequent payments shall be made on conditions set forth in the Agreement.</p> <p>2. In all other cases, not provided by the Additional Agreement, Parties will follow the Agreement.</p> <p>3. This Additional Agreement enters into force from the moment of its signing by the Parties and shall be valid till the end of the Agreement.</p> <p>4. This Additional Agreement is an integral part of the Agreement.</p> <p>5. This Additional Agreement is in Russian and English languages in two originals, which have equal legal effect, one for each of the Parties. In case of differences in the versions of the same text the Russian original is deemed as the governing version.</p>

Генеральный директор / General director
АНО "ТВ-Новости" / ANO "TV-Novosti"

Президент / President
T&R Productions LLC



Николов А.Л. Nikolov



М. Солодовников / M. Solodovnikov